

**PELAPATATE**  
**POTATO-PEELER**  
**EPLUCHEUR**  
**KARTOFFELSCÄLER**



Il **PELAPATATE P.S.P. 700** è realizzato con configurazione a colonna totalmente in acciaio inox. La parte interna è rivestita da una composizione abrasiva resistente all'usura di facile manutenzione e di sicura resa. Il girante di fusione di alluminio è azionato dal motore con trasmissione a cinghia, poggia su cuscinetti a sfere, con funzionale schermatura che impedisce l'infiltrazione di acqua. La macchina è dotata delle recenti innovazioni tecniche rispettando le direttive CEE per la sicurezza.

*The **POTATO-PEELER P.S.P. 700** is produced in column-version; the column is entirely stainless steel. The inside is coated with an abrasive wear-resistant compound, of easy servicing and secure yield. The turning cutter is in aluminium casting and is driven by a motor with belt drive mounted on ball bearings. It is provided with a special cover to prevent water infiltrations. The peeler is produced using the most modern technical innovations, according to EEC safety standards. The machine operates with a voltage of 220 Volt - 380 Volt, or in single-phase version upon request.*

L'**EPLUCHEUR P.S.P. 700** est produit en version à colonne entièrement en acier inox. A l'intérieur il est revêtu d'un matériel abrasif résistant à l'usure, pour un entretien facile et un rendement sûr. Le couteau tournant est en fusion d'aluminium et est actionné par un moteur avec transmission par courroie monté sur roulements à billes. Il est pourvu d'un blindage spécial pour la prévention d'éventuelles infiltrations d'eau. L'éplucheur est produit selon les techniques plus modernes, en toute observance des dispositions de sécurité CEE.

Der **KARTOFFELSCHÄLER P.S.P. 700** existiert in der Säulen-Ausführung aus rostfreiem Stahl. Im Innern ist er mit einem einfach zu wartenden, verschleissfesten Schleifmittel verkleidet. Der Messereinsatz aus Aluminiumguss wird von einem Motor mit Riemenantrieb angetrieben und liegt auf Kugellager. Eine funktionelle Abschirmung verhindert eventuelle Wassereinsickerungen. Das Gerät ist mit den herkömmlichsten technischen Erneuerungen versehen, bei aller Achtung der EWG-sicherheitsnormen.

#### DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - SPECIFICATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN

PELAPATATE PSP 700	KG 10	KG 15
Potenza - Capacity - Puissance - Leistung	Hp 0,75	Hp 1,5
Prod. oraria - Output per hour - Production par heure Stundenleistung	kg/h 250	kg/h 500
Peso - Weight - Poids - Gewicht	kg 32	kg 42
Altezza - Height - Hauteur - Höhe	cm 80	cm 85
Larghezza - Width - Largeur - Breite	cm 36	cm 44
Profondità - Depth - Profondeur - Tiefe	cm 48	cm 56

I dati sono puramente indicativi - The technical data is purely approximate  
Les données techniques sont purement indicative - Die technische  
Eigenschaften gelten als reiner Hinweis